



**Manuale dell'utente  
Ammortizzatori posteriori 2002**

FLOAT - FLOAT R - FLOAT L - FLOAT RL

Vanilla - Vanilla R - Vanilla RL - Vanilla RC

**FOX RACING SHOX**  
130 Hangar Way, Watsonville, CA 95076  
831.768.1100 FAX 831.768.9342  
E-mail: [service@foxracingshox.com](mailto:service@foxracingshox.com)  
Sito web: [www.foxracingshox.com](http://www.foxracingshox.com)

# Indice

Introduzione .....	35
--------------------	----

## Informazioni generali

Infozioni di contacto .....	35
Assistenza / Garanzia .....	35
Centri internazionali di assistenza .....	35
Garanzia .....	36
Metodi di pagamento .....	36
Metodo di spedizione .....	36
Dichiarazione liberatoria .....	36
Sicurezza del consumatore .....	36
Terminologia relativa all'ammortizzatore .....	37

## Istruzioni generali di taratura

Misurazione dell'abbassamento .....	38
Manutenzione generale .....	38

## Ammortizzatori FLOAT

Pompa .....	39
Regolazione dell'abbassamento .....	40
Illustrazione e Caratteristiche FLOAT .....	40
Illustrazione e Caratteristiche FLOAT R .....	40
Regolazione del ritorno .....	41
Illustrazione e Caratteristiche FLOAT L .....	42
Regolazione della compressione .....	42
Illustrazione e Caratteristiche FLOAT RL .....	42
Manutenzione del manicotto .....	42

## Amortisseurs Vanilla

Regolazione dell'abbassamento .....	44
Installazione e rimozione delle molle .....	45
Illustrazione e Caratteristiche Vanilla .....	46
Illustrazione e Caratteristiche Vanilla R .....	46
Regolazione del ritorno .....	47
Illustrazione e Caratteristiche Vanilla RL .....	47
Regolazione della compressione .....	47
Illustrazione e Caratteristiche Vanilla RC .....	48
Regolazione della compressione .....	48

## Introduzione

Grazie per aver scelto FOX Racing Shox per la sua bicicletta. Ha scelto così il numero uno in fatto di ammortizzatori! Tutti i prodotti FOX Racing Shox sono progettati, prodotti e assemblati dai migliori professionisti del settore. In qualità di consumatore e di sostenitore dei prodotti FOX Racing Shox, è necessario che conosca l'importanza della regolazione corretta del nuovo ammortizzatore per garantire il massimo della resa. Questo manuale le fornirà le istruzioni graduali sulla modalità di regolazione del suo ammortizzatore. È buona norma tenere le ricevute insieme al manuale, da consultare per la manutenzione e per quanto riguarda la garanzia.

## Informazioni generali

FOX Racing Shox 130 Hangar Way Watsonville, CA 95076	Tel: 831.768.1100 Nord America: 800.369.7469 Fax: 831.738.9312
E-mail: <a href="mailto:service@foxracingshox.com">service@foxracingshox.com</a>	Sito Internet: <a href="http://www.foxracingshox.com">www.foxracingshox.com</a>
Orario d'ufficio: dal lunedì al venerdì 8:00 - 17:00 PST (ora standard del Pacifico)	

## Assistenza / Garanzia

La FOX è lieta di offrire assistenza per i suoi prodotti entro 48 ore, a condizione che si osservi in dettaglio la procedura che segue.

1. Contattare la FOX Racing Shox al numero 831.768.1100 per ottenere per un numero di Autorizzazione alla (R.A.) e un indirizzo per la spedizione (per i nostri centri internazionali di assistenza tecnica consultare l'elenco riportato di seguito oppure contattare direttamente la FOX Racing Shox per conoscere il centro di assistenza tecnica più vicino).

2. Ai fini della garanzia è richiesto un documento valido comprovante l'acquisto.

3. Segnare chiaramente all'esterno dell'imballaggio il numero di Autorizzazione della resa e l'indirizzo di spedizione e inviare l'oggetto alla FOX Racing Shox o al centro internazionale di assistenza con spese di trasporto a carico del mittente.

4. Allegare una descrizione del problema riscontrato, informazioni sulla bicicletta (costruttore, anno e modello), tipo di ammortizzatore FOX, rigidità ed indirizzo di resa, con il numero di telefono di reperibilità durante la giornata.

\*I centri internazionali di assistenza operano in modo individuale. I tempi di assistenza e di garanzia possono variare.

Centri internazionali di assistenza			
Paese	Nome	Numero di telefono	e-mail
Australia	Dirt Works	612-9679-8400	<a href="mailto:dirtworks@dirtworks.com.au">dirtworks@dirtworks.com.au</a>
Brasile	Plimax 2 Fast	5511-251-0633	<a href="mailto:Plimax@nw.com.br">Plimax@nw.com.br</a>
Canada occidentale	Cycle Works	780-440-3200	<a href="mailto:mail@cycleworks.com">mail@cycleworks.com</a>
Canada orientale	Velo Cycle	514-849-5299	<a href="mailto:info@velocycle.com">info@velocycle.com</a>
Francia	F.M.F. France	33-494-54-1950	<a href="mailto:fmfsportgroup@wanadoo.fr">fmfsportgroup@wanadoo.fr</a>
Germania	Shock Therapy	49-6127 5322	<a href="mailto:shock-therapy@t-online.de">shock-therapy@t-online.de</a>
Italia	Pepi Innerhofer	39-0473-56-3107	<a href="mailto:info@pepi.it">info@pepi.it</a>
Giappone	Mom & Pop's	81-586-43-6810	<a href="mailto:mamapapa@mtg.biglobe.ne.jp">mamapapa@mtg.biglobe.ne.jp</a>
Nuova Zelanda	Blue Shark Ent.	64-4589-4535	<a href="mailto:alastair@mountainbikes.co.nz">alastair@mountainbikes.co.nz</a>
Spagna	Dirt Racing	34-91-663-71-25	<a href="mailto:mrojo.dirt@nexo.es">mrojo.dirt@nexo.es</a>
Svizzera	FOX Racing Euro	41-31-809-3020	<a href="mailto:frs-europe@bluewin.ch">frs-europe@bluewin.ch</a>
Regno Unito	Mojo Suspension	44-1633-615-815	<a href="mailto:chris.porter@virgin.net">chris.porter@virgin.net</a>
Stati Uniti	FOX Racing Shox	831.768.1100	<a href="mailto:service@foxracingshox.com">service@foxracingshox.com</a>

## Garanzia

Il periodo di garanzia di fabbrica per l'ammortizzatore è di un anno dalla data di acquisto originario della bicicletta o dell'ammortizzatore. A qualsiasi prodotto inviato per una riparazione in garanzia deve essere allegata una copia dello scontrino relativo all'acquisto originario. L'intervento in garanzia viene valutato a totale discrezione della FOX Racing Shox e riguarderà esclusivamente i difetti di materiale e di lavorazione.

La presente garanzia decade se il danno all'ammortizzatore è dovuto a:

- Uso improprio.
- Danno alla vernice esterna provocato da improprio instradamento dei cavi, pietre, scontri, ammaccature dovute alle barre del sellino.
- Danno alla guarnizione dovuto a lavaggio a pressione.
- Qualsiasi tentativo di smontaggio.
- Modifiche.
- Sostituzioni di olio non effettuate dal costruttore o assistenza tecnica impropria.
- Danni riportati durante il trasporto o perdita del prodotto (si consiglia di stipulare un'assicurazione per l'intero valore del prodotto).
- Avvolgimento / Precarico eccessivo della molla (massimo due giri).

**Garanzia per FLOAT, FLOAT R, FLOAT L, FLOAT RL :** Per mantenere le elevate prestazioni e garantire la longevità del prodotto, è necessario effettuare periodicamente la manutenzione (per ulteriori informazioni, consultare il Piano di manutenzione).

Per assicurare prestazioni ottimali, le riparazioni e l'assistenza tecnica sull'ammortizzatore devono essere effettuate dalla FOX Racing Shox, negli Stati Uniti oppure, negli altri Paesi, da un centro di assistenza autorizzato FOX Racing Shox.

**FOX Racing Shox si riserva il diritto di decisione definitiva sull'effettuazione o meno di interventi in garanzia.**

## Metodi di pagamento

Visa	MasterCard	Assegno circolare
------	------------	-------------------

## Metodo di spedizione

Per gli Stati Uniti ci serviamo del servizio di trasporto via terra UPS.

## Dichiarazione liberatoria

La FOX Racing Shox declina qualsiasi responsabilità per danni all'acquirente o a terzi derivanti dalla guida, dal trasporto o da altro uso dell'ammortizzatore o della bicicletta. Nel caso in cui l'ammortizzatore si rompa o non funzioni correttamente, la FOX Racing Shox non ha altra responsabilità od obbligo, salvo la riparazione o la sostituzione dell'ammortizzatore, in conformità con i termini esposti nelle norme relative all'assistenza tecnica e alla garanzia di questo manuale.

## Sicurezza del consumatore

**GUIDARE UNA BICICLETTA È PERICOLOSO E POTREBBE ESSERE CAUSA DI MORTE O GRAVI INFORTUNI. ASSUMERSI SERIAMENTE LE PROPRIE RESPONSABILITÀ VERSO SE STESSI E GLI ALTRI.**

- Effettuare la manutenzione della bicicletta e delle sospensioni
- Indossare abbigliamento protettivo, occhiali di protezione e casco
- Guidare secondo le proprie capacità
- Procedere senza sforzi

Questa bicicletta è dotata di ammortizzatori posteriori FOX Racing Shox. Prima di guidarla, dedicare un po' di tempo alla lettura del manuale del FOX Racing Shox per quanto riguarda la regolazione, l'uso e l'assistenza tecnica dell'ammortizzatore. Per qualsiasi domanda è possibile contattare il proprio centro di assistenza tecnica autorizzato FOX Racing Shox oppure rivolgersi direttamente a FOX Racing Shox al numero 831.768.1100.

Se si dovesse notare che l'ammortizzatore perde olio o produce rumori anomali, fermarsi immediatamente per farlo controllare da un rivenditore, oppure contattare la FOX Racing Shox. **SE SI GUIDA UNA BICICLETTA CON UN AMMORTIZZATORE ROTTO O NON FUNZIONANTE ESISTE IL RISCHIO DI PERDERE IL CONTROLLO DEL MEZZO, DI PROVOCARE UNA ROTTURA E CAUSARE INCIDENTI GRAVI, ANCHE MORTALI.**

Non modificare mai di propria iniziativa il telaio della bicicletta o l'ammortizzatore. Per l'ammortizzatore utilizzare solo parti originali FOX Racing Shox. Qualsiasi modifica, assistenza tecnica impropria o impiego di parti aftermarket non originali fanno decadere la garanzia e potrebbero essere all'origine di danni all'ammortizzatore, con perdita di controllo della bicicletta e possibili incidenti gravi, anche mortali.

Osservare le scadenze per la manutenzione consigliate dal manuale. Per l'assistenza, rivolgersi sempre alla Fox Racing Shox negli USA oppure, negli altri Paesi, ad un centro di assistenza autorizzato FOX Racing Shox.

- **L'ammortizzatore FOX Racing Shox È PRESSURIZZATO CON AZOTO.**
- **LA SEZIONE SOTTO CARICA DELL'AMMORTIZZATORE NON DEVE ESSERE MAI APERTA TRANNE CHE DA UN CENTRO AUTORIZZATO.**
- **SE SI POSSIEDE UN AMMORTIZZATORE AD ARIA, NON OCCORRE APRIRE LA SEZIONE DELL'AMMORTIZZATORE CARICATA AD AZOTO PER EFFETTUARE LA PULIZIA E LA LUBRIFICAZIONE DELLA CAMERA D'ARIA.**
- **EVITARE DI APRIRE UN AMMORTIZZATORE SOTTO PRESSIONE PERCHÉ PUÒ ESSERE PERICOLOSO ED ESSERE CAUSA DI INCIDENTI.**
- **AVVERTENZA: NON TENTARE DI SMONTARE, APRIRE O COMPIERE INTERVENTI NEL CASO IN CUI UN AMMORTIZZATORE COMPRESSO NON SIA TORNATO (E NON TORNI) ALLA LUNGHEZZA NEUTRA ORIGINARIA (SENZA APPLICARVI UN CARICO). POTREBBERO VERIFICARSI GRAVI INCIDENTI.**

<b>Terminologia relativa all'ammortizzatore</b>	
Abbassamento dell'ammortizzatore (sag):	La compressione dell'ammortizzatore, con il ciclista seduto in una normale posizione di guida. Di solito equivale al 15% - 25% dell'escursione totale dell'ammortizzatore. Per il cross country si consiglia 15% - 25%, per il downhill 25%.
Damping di compressione:	La resistenza dell'olio che si avverte quando si cerca di comprimere l'ammortizzatore.
Damping di ritorno:	Il damping di ritorno controlla la velocità di estensione dell'ammortizzatore.
Precarico:	La forza applicata inizialmente sull'aria o sulla molla.
Rigidità molla:	La forza necessaria a comprimere la molla di un pollice.
FLOAT:	"FLOAT" (FOX Load Optimum Air Technology) è tecnologia pneumatica. Questa tecnologia pneumatica a molla negativa regola automaticamente la camera d'aria negativa per ottenere le prestazioni migliori in base alla pressione della camera d'aria positiva. Questa tecnologia permette le prestazioni di una molla e la facilità di regolazione e la leggerezza di un ammortizzatore ad aria.
Vanilla:	Vanilla è tecnologia a molla, che offre il massimo delle prestazioni di compressione e rappresenta lo standard di paragone per tutte le altre tecnologie.

## Istruzioni generali di taratura

### Misurazione dell'abbassamento (sag)

Per ottenere le migliori prestazioni dall'ammortizzatore FOX Racing Shox, è necessario regolare l'abbassamento (sag), che rappresenta la misura della compressione dell'ammortizzatore quando il ciclista è seduto sulla bicicletta.

La procedura che segue serve per misurare l'abbassamento (sag) degli ammortizzatori FOX Racing Shox FLOAT e Vanilla.

#### Misurazione 1

1. Prima di sedere sulla bicicletta, misurare e annotare la distanza tra il centro di uno dei bulloni di montaggio dal centro dell'altro. Questa misurazione viene detta "da occhiello a occhiello".

#### Misurazione 2

2. Sedendosi sulla bicicletta in normale posizione di guida, distribuire il peso sul sellino e i pedali. Può essere necessario appoggiarsi ad un muro o ad un palo per non cadere. Non saltare sui pedali o sul sellino.

3. È necessario che un'altra persona misuri e annoti la distanza da "occhiello a occhiello".

Sottrarre la misurazione 2 dalla misurazione 1. La differenza è l'abbassamento (sag).

### Manutenzione generale

Piano di manutenzione	Da nuovo	Ogni sessione	Ogni 8 ore	Ogni 40 ore	Ogni 1000 ore
<b>Tutti gli ammortizzatori</b>					
Impostare l'abbassamento dell'ammortizzatore	x				
Impostare la regolazione del ritorno sulla velocità desiderata	x				
Pulire il riduttore di alluminio, controllare l'usura, ingrassare)				x	
Inviare al centro di assistenza per cambio olio ed ispezione					x
Pulire corpo ammortizzatore		x			
Manutenzione manicotto pneumatica (solo ammortizzatori FLOAT)					
Condizioni di guida: su asciutto, polveroso				x	
Condizioni di guida: su fango estremo			x		

#### Altre considerazioni sulla manutenzione

Quando l'ammortizzatore è in funzione, il grasso fuoriesce dalla guarnizione paraolio. Potrebbe sembrare olio, ma in realtà è grasso. Ciò è del tutto normale.

Se si guida in condizioni estreme, la manutenzione deve essere effettuata più frequentemente.

Lavare l'ammortizzatore con acqua e sapone.

#### **NON UTILIZZARE PULITORI AD ALTA PRESSIONE SULL'AMMORTIZZATORE!**

**Interventi interni più estesi devono essere effettuati dalla FOX Racing Shox o da un suo centro di assistenza autorizzato.**

## Ammortizzatori FLOAT

### Pompa

Per l'ammortizzatore FLOAT è disponibile una pompa pneumatica a pressione Fox, che serve ad aumentarne o diminuirne la pressione pneumatica.



Togliere il tappo della valvola dell'aria dall'ammortizzatore.

Avvitare la valvola della pompa sulla valvola dell'aria dell'ammortizzatore fino a registrare un valore di pressione sul manometro della pompa. Sono necessari circa 6 giri. Non stringere eccessivamente la pompa sulla valvola dell'aria, per non danneggiare la guarnizione della pompa.

Pompare alcune volte. La pressione dovrebbe aumentare lentamente. Se al contrario aumentasse rapidamente, controllare che la pompa sia correttamente inserita e ben serrata sulla valvola dell'aria.

Nota: Se l'ammortizzatore non ha pressione, il manometro non registrerà alcun valore.

Pompare fino ad ottenere la pressione desiderata. Per diminuire la pressione premere la valvola di sfiato nera. Premendo la valvola di sfiato per metà e mantenendola in questa posizione si scarica la pressione dalla pompa e dall'ammortizzatore. Premendo completamente la valvola di sfiato e rilasciandola, si scarica solo una piccola quantità di pressione (microregolazione). Quando si svita la pompa dalla valvola dell'aria, il rumore di aria che fuoriesce viene dal tubo della pompa, non dall'ammortizzatore.

Nota: Quando si innesta la pompa sull'ammortizzatore, il tubo deve riempirsi d'aria. Ne risulterà una pressione minore compresa fra 10 e 20 PSI sul manometro.

Nota: I valori medi nei quali far rientrare la pressione sono compresi fra 50 e 300 PSI. NON SUPERARE I 300 PSI. Posizionare di nuovo il tappo della valvola dell'aria prima di salire in bicicletta.

**Avvertenza: se l'ammortizzatore FLOAT non è tornato alla sua posizione neutra originaria (da occhiello a occhiello), NON tentare di smontare il manicotto esterno dell'aria o qualunque altra parte dell'ammortizzatore. L'aria è rimasta intrappolata nella camera d'aria negativa e, se l'ammortizzatore viene smontato, può essere causa di grave infortunio. Questa condizione è nota come "blocco". Se l'ammortizzatore è bloccato, renderlo immediatamente alla FOX Racing Shox o ad un suo centro di assistenza autorizzato per un intervento (vedere i dettagli sotto Assistenza /Garanzia)**

Procedura per controllare se un ammortizzatore è bloccato:

1. Scaricare la pressione dall'ammortizzatore.
2. Servendosi di una pompa ad aria ad alta pressione FOX, portare in pressione l'ammortizzatore a 250 PSI.
3. Se l'ammortizzatore non si estende, è bloccato.

**AVVERTENZA: NEL CASO DI UN AMMORTIZZATORE BLOCCATO, NON TENTARE DI SMONTARE, APRIRE O COMPIERE INTERVENTI. POTREBBERO VERIFICARSI GRAVI INCIDENTI. Per l'assistenza, CONTATTARE LA FOX Racing Shox o un suo centro di assistenza autorizzato.**

Nota: Un ammortizzatore "bloccato" è una condizione grave, che deve essere risolta solo dalla FOX Racing Shox o da un suo centro di assistenza autorizzato. Si tratta comunque di una condizione rara.

## Regolazione dell'abbassamento

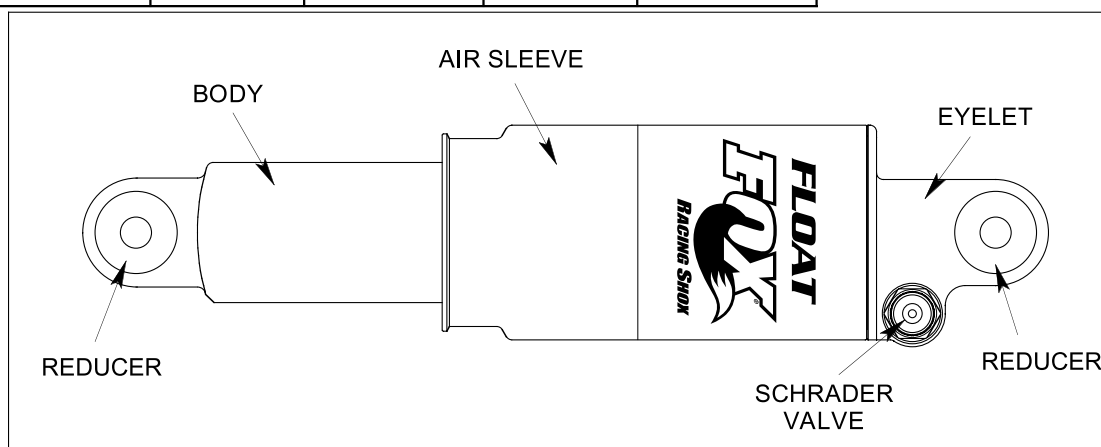
Per ottenere le migliori prestazioni dall'ammortizzatore FLOAT, è necessario regolare l'abbassamento (sag). Sull'ammortizzatore ad aria FLOAT questa operazione si effettua registrando la pressione dell'aria necessaria, che è determinata dal peso del ciclista e dalle condizioni di guida. L'abbassamento è la misura della compressione dell'ammortizzatore quando il ciclista siede sulla bicicletta. Aumentando la pressione dell'aria si rende l'ammortizzatore più rigido. Diminuendo la pressione dell'aria l'ammortizzatore diventa più elastico. (Nota: Per ottenere la corretta impostazione dell'abbassamento, potrebbe essere necessario modificare la pressione dell'aria). La guida più morbida si ottiene riducendo la pressione dell'aria quanto basta per avere un affondamento occasionale sul fondocorsa.

1. Individuare la valvola dell'aria di tipo Schrader sull'ammortizzatore e togliere il tappo della valvola.
2. Avvitare la pompa FOX Racing Shox sulla valvola dell'aria finché, sul manometro della pompa non venga visualizzata la pressione. Non serrare eccessivamente.
3. Aggiungere pressione pompando fino a visualizzare sul manometro la pressione desiderata. (Vedere sezione "Pompa").
4. Svitare la pompa dalla valvola dell'aria e misurare l'abbassamento.

Ripetere le fasi da 1 a 4 fino ad ottenere il corretto abbassamento. Riposizionare il tappo della valvola una volta impostato l'abbassamento

Tabella dell'abbassamento del FLOAT					
Lunghezze ammortizzatori ordinari		Corsa dell'ammortizzatore		Abbassamento consigliato	
(pollici)	(millimetri)	(pollici)	(millimetri)	(pollici)	(millimetri)
5,500	139,7	1,00	25,4	0,25	6,4
6,000	152,4	1,25	31,8	0,31	7,9
6,500	165,1	1,50	38,1	0,38	9,5
7,250	184,2	1,75	44,4	0,44	11,1
7,875	200,0	2,00	50,8	0,50	12,7

## FLOAT

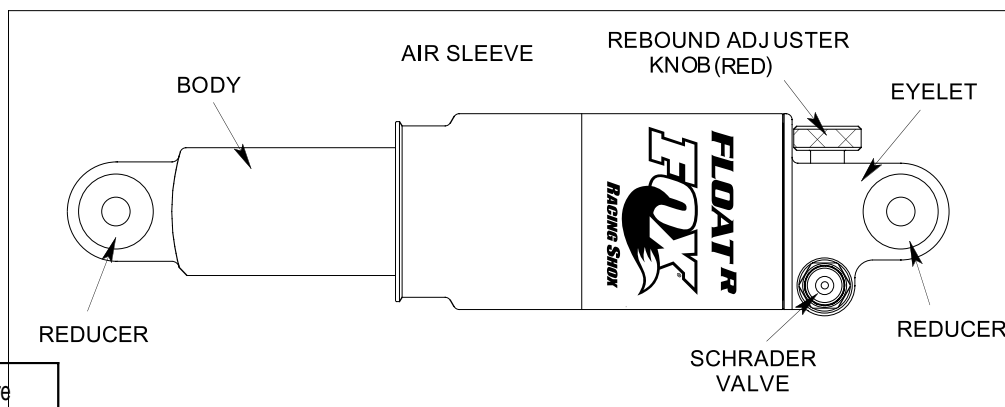


## Caratteristiche dell'ammortizzatore

Molla ad aria regolabile	Molla d'aria negativa autoregolante
Pistone interno flottante	Carica ad azoto
Damping ad olio	Damping di compressione sensibile alla forza



## FLOAT R



### Caratteristiche dell'ammortizzatore

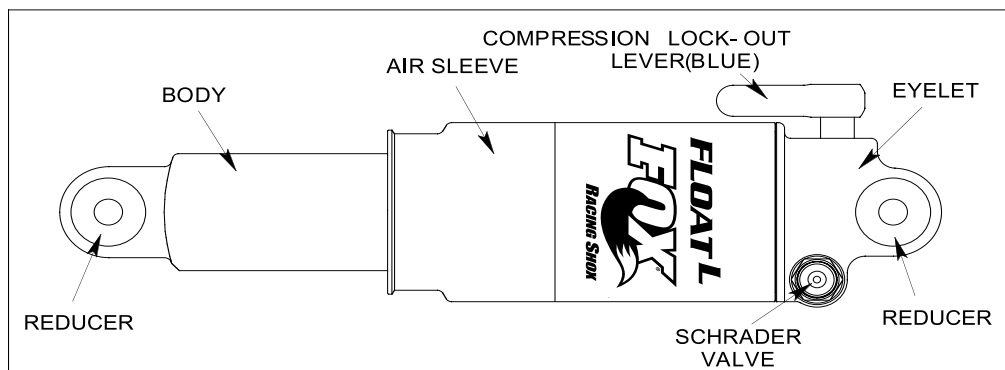
Molla ad aria regolabile  
Pistone interno flottante  
Carica ad azoto  
Damping ad olio

Damping di ritorno a regolazione esterna in 12 scatti  
Valvola di ritorno sensibile alla velocità  
Molla d'aria negativa autoregolante

### Regolazione del ritorno

Il damping di ritorno controlla la velocità di ritorno dell'ammortizzatore dopo la sua compressione. Ruotando il regolatore in senso orario si ottiene un ritorno più lento, ruotandolo in senso antiorario si produce un ritorno più rapido. Questo pomello permette un'ampia gamma di regolazioni, grazie a cui è possibile tarare l'ammortizzatore in base a qualsiasi valore di pressione d'aria e condizione di guida. L'impostazione corretta del ritorno è un valore molto personale, che varia secondo il peso e dello stile di guida. Il ritorno deve essere il più rapido possibile, evitando tuttavia che il ciclista sia sbalzato di sella quando guida su terreno accidentato. Se il ritorno è troppo lento, la sospensione non funzionerà correttamente e la ruota non asseconderà le variazioni del terreno. Per determinare la corretta impostazione del ritorno possono essere necessarie alcune sessioni di guida. Durante le prime, regolare il selettore ed osservare le variazioni prodotte sulla guida. L'impostazione del ritorno può essere diversa al variare delle condizioni di guida.

## FLOAT L



### Caratteristiche dell'ammortizzatore

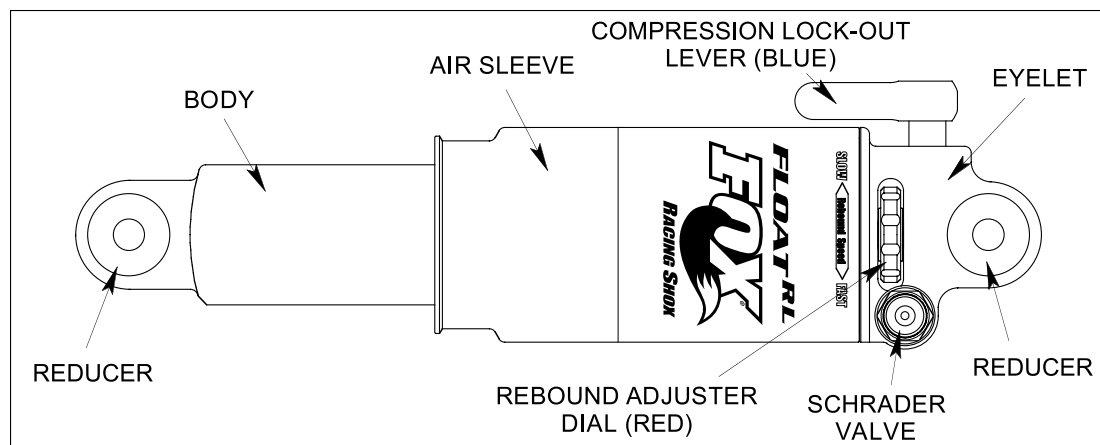
Molla ad aria regolabile  
Carica ad azoto  
Molla d'aria negativa autoregolante  
Scarico del damping di compressione ad alta velocità  
Levetta del damping di compressione a due posizioni (On/Off)

Pistone interno flottante  
Damping ad olio  
Damping di compressione sensibile alla forza

### Regolazione della compressione

Il regolatore della compressione è la levetta blu, che ha due posizioni di opzione. In una, la levetta è ad un angolo di 45° in senso antiorario rispetto alla normale posizione dell'ammortizzatore. Spostando la levetta in senso orario di 90° si aumenta il damping di compressione. Nell'altra opzione, la levetta è in linea con l'ammortizzatore nella posizione normale. Spostando la levetta di 180° in una delle due direzioni aumenta il damping di compressione. L'aumento impostato di compressione rimarrà fisso, salvo "scaricarsi" in seguito ad un forte colpo o sotto un carico eccessivo.

## FLOAT RL



## Caratteristiche dell'ammortizzatore

Molla ad aria regolabile	Damping di ritorno a regolazione esterna in 36 scatti
Pistone interno flottante	Carica ad azoto
Molla d'aria negativa autoregolante	Damping ad olio
Damping di compressione sensibile alla forza	
Scarico del damping di compressione ad alta velocità	
Levetta del damping di compressione a due posizioni (On/Off)	

## Regolazione del ritorno

Consultare la Regolazione del ritorno per il FLOAT R.

## Regolazione della compressione

Consultare la Regolazione della compressione per il FLOAT L.

## Manutenzione del manicotto

Visitare il sito [www.foxracingshox.com](http://www.foxracingshox.com) per istruzioni video scaricabili.

Scaricare completamente la pressione dalla valvola dell'aria.

Azionare l'ammortizzatore alcune volte per scaricare la pressione dalla molla ad aria negativa.

Scaricare di nuovo completamente la pressione dalla valvola dell'aria.

Rimuovere l'ammortizzatore dalla bicicletta.

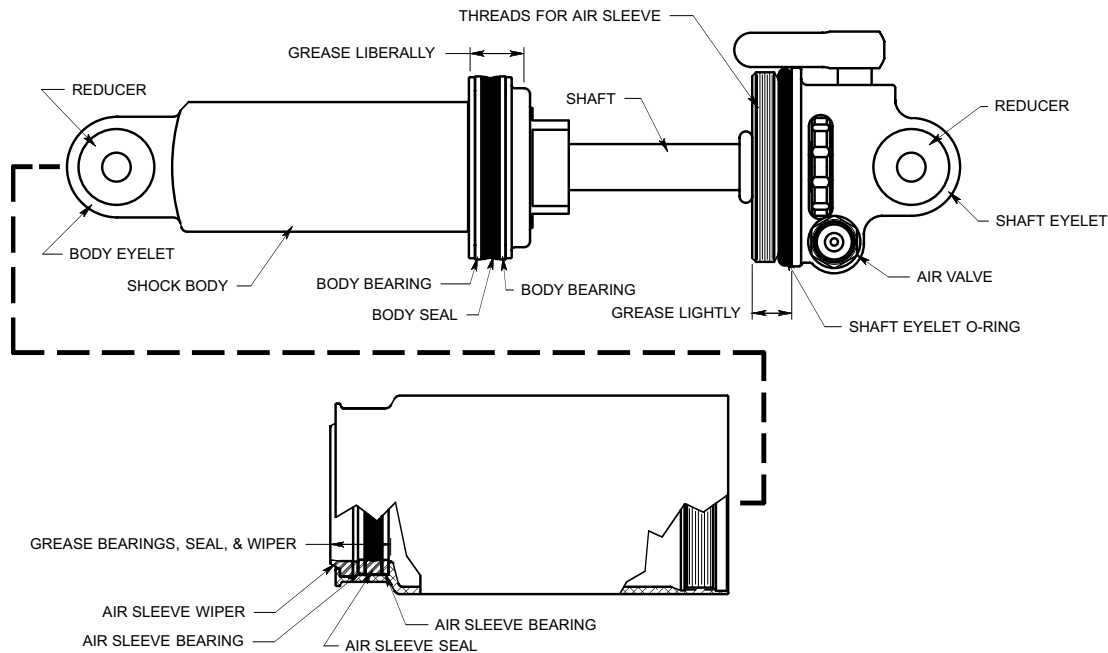
Rimuovere i riduttori di alluminio.

Bloccare l'occhiello dell'albero in una morsa con ganasce morbide, facendo attenzione a non spezzare la valvola dell'aria, la levetta di bloccaggio o il pomello di regolazione del ritorno.

Infilare un cacciavite o un cacciachiodi nell'occhiello del corpo, per impedire che il manicotto si sfilii dal corpo.

Allentare il manicotto ruotandolo in senso antiorario e farlo scorrere in basso lungo il corpo.

Rimuovere il cacciavite o il cacciachiodi.



### Pulizia ed ispezione

Pulire l'interno del manicotto con un apposito detergente per componenti.  
 Ispezionare la guarnizione e il cuscinetto situati all'interno del manicotto.  
 Sostituirli se sono danneggiati o usurati.  
 Pulire il corpo, la sua guarnizione, i cuscinetti e l'albero con un apposito detergente per componenti.  
 Controllare che la guarnizione e i cuscinetti del corpo non siano usurati o danneggiati. Sostituirli se necessario.

### Ingrassaggio ed assemblaggio

Ingrassare leggermente l'O-ring dell'occhiello dell'albero e i filetti dell'occhiello dell'albero con grasso multiuso a base di litio (NLGI N°2).  
 Applicare generosamente grasso sulla guarnizione e sul cuscinetto del corpo, lasciando un po' di grasso di riserva sopra il cuscinetto del corpo.  
 Ingrassare leggermente la guarnizione, il cuscinetto e il paraolio del manicotto.  
 Far scorrere il manicotto sul corpo finché il paraolio del manicotto non si trovi all'estremità del corpo. Lasciare per il momento il manicotto in questa posizione senza avvitare.  
 (Il manicotto sarà molto difficile da comprimere poiché vi è pressione intrappolata nella camera d'aria negativa. Se si aspetta che l'ammortizzatore sia montato sulla bicicletta, i leveraggi della bicicletta saranno in grado di comprimere facilmente l'ammortizzatore.)  
 Ingrassare le boccole e i riduttori.  
 Installare i riduttori nelle boccole degli occhielli.  
 Installare l'ammortizzatore sulla bicicletta.  
 Comprimere attentamente l'ammortizzatore finché non sia possibile avvitare il manicotto, facendo attenzione che questo non si sfilì dal corpo.  
 Avvitare il manicotto sull'occhiello dell'albero.  
 Gonfiare l'ammortizzatore seguendo le istruzioni riportate nel paragrafo *Istruzioni relative alla pompa*.  
**Nota: se necessario, il codice del kit della guarnizione del manicotto è 803-00-050-A.**

## Ammortizzatori Vanilla

### Regolazione dell'abbassamento

Per ottenere le migliori prestazioni dall'ammortizzatore Vanilla, è necessario regolare l'abbassamento (sag). Sugli ammortizzatori a molla questa operazione si effettua regolando il precarico della molla o sostituendo quest'ultima. L'abbassamento è la misura della compressione dell'ammortizzatore quando il ciclista siede sulla bicicletta. Aumentando il precarico della molla l'ammortizzatore si comprimerà meno. Diminuendo il precarico l'ammortizzatore si comprimerà di più. La guida più morbida si ottiene con un solo giro di precarico. (Nota: Potrebbe essere necessario modificare la rigidità della molla per ottenere la corretta impostazione dell'abbassamento.) La regolazione dell'abbassamento riesce più facilmente se effettuata in due persone, il ciclista ed un aiutante.

<b>Tabella di abbassamento dell'ammortizzatore Vanilla</b>			
<b>Corsa dell'ammortizzatore</b>		<b>Abbassamento consigliato</b>	
<b>(pollici)</b>	<b>(millimetri)</b>	<b>(pollici)</b>	<b>(millimetri)</b>
1,00	25,4	0,25	6,4
1,25	31,7	0,31	7,9
1,50	38,1	0,38	9,5
1,75	44,4	0,44	11,1
2,00	50,8	0,50	12,7
2,25	57,1	0,56	14,3
2,50	63,5	0,63	15,9
2,75	69,9	0,69	17,5

**Se sono necessari più di 2 giri di precarico per ottenere l'abbassamento corretto, si consiglia di sostituire la molla con una di rigidità maggiore.**

Per impostare il precarico, occorre agire sulla ghiera di precarico della molla. La FOX Racing Shox consiglia di non superare i 2 giri di precarico.

Per regolare il precarico, avvitare la ghiera di precarico sul corpo. Ruotando in senso orario si aumenta il precarico, che a sua volta diminuisce l'abbassamento. Ruotando in senso antiorario si diminuisce il precarico, aumentando l'abbassamento.

OPPURE

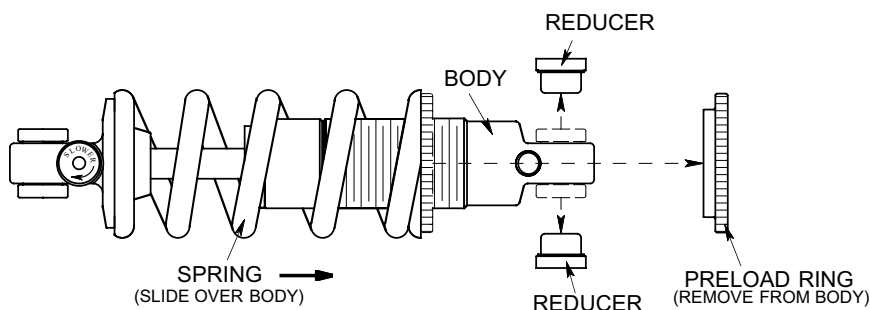
Sostituire la molla (Vedere "*Installazione e rimozione delle molle*"). Con una molla più rigida (molla di rigidità più alta) si riduce l'abbassamento. Con una molla più morbida (molla di rigidità più bassa) si aumenta l'abbassamento.

**Le molle possono essere richieste a FOX Racing Shox, ai rivenditori autorizzati e ai centri di assistenza.** Sull'esterno delle spire delle molle sono riportati dei numeri che indicano la rigidità (in libbre) e la corsa (in pollici). Esempio: 550-1,95 è una molla di rigidità 550 libbre-pollice con 1,95 pollici di corsa. Annotare questo numero per il momento in cui si ordinano le molle di ricambio. Tenere pronte anche altre informazioni, quali marca, modello e anno di costruzione della bicicletta, escursione dell'ammortizzatore, peso del ciclista e stile di guida.

## Installazione e rimozione delle molle

Per rimuovere la molla dall'ammortizzatore, procedere nel modo seguente:

### Vanilla, Vanilla R e Vanilla RL



Allentare e togliere l'anello di precarico dal corpo.

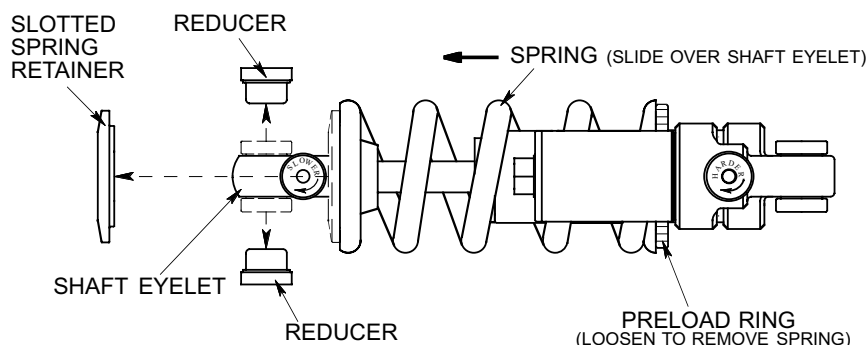
Nota: Per togliere la molla potrebbe essere necessario rimuovere i riduttori dall'estremità del corpo dell'ammortizzatore.

Far scorrere la molla sul corpo dell'ammortizzatore.

Installare una molla nuova, facendola scorrere sul corpo dell'ammortizzatore.

Serrare il regolatore del precarico ruotandolo di un giro completo, per impedire che si allenti e si muova.

### Vanilla RC



Ruotare in senso inverso la ghiera di precarico per allentare la molla finché non sia possibile rimuovere dall'ammortizzatore il fermo sfinestrato della molla.

Nota: Per togliere la molla potrebbe essere necessario rimuovere i riduttori dall'estremità dell'ammortizzatore dal lato dell'albero.

Far scorrere la molla sull'occhiello.

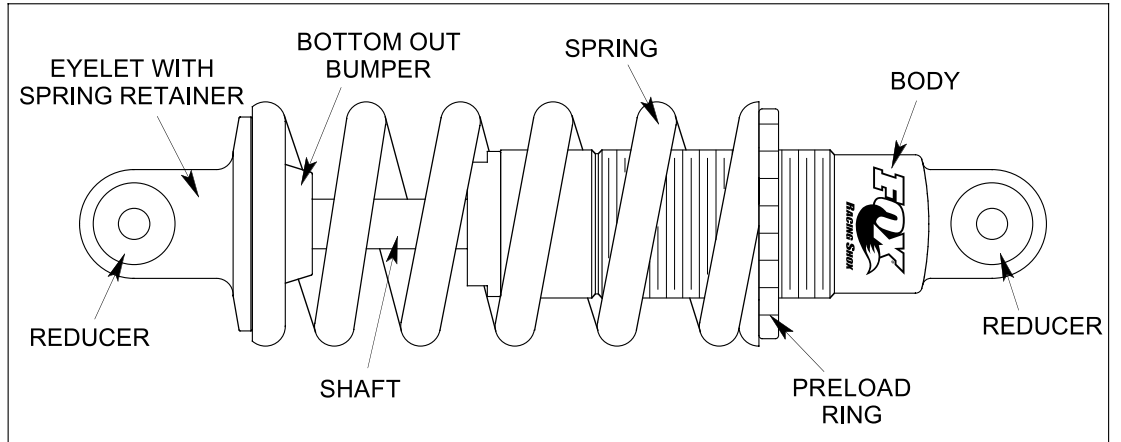
Far scorrere la nuova molla sull'occhiello e poi reinstallare il fermo della molla.

Nota: L'apertura del fermo della molla deve poggiare sul lato piatto della molla. Se l'apertura si trova a cavallo dello spazio libero dovuto alla presenza dell'estremità della molla, il fermo molla potrebbe piegarsi.

Serrare il regolatore del precarico ruotandolo di un giro completo per impedire che si allenti e si muova.

Allineare il fermo sfinestrato della molla, in modo che il pomello del ritorno si trovi al centro dell'apertura del fermo stesso.

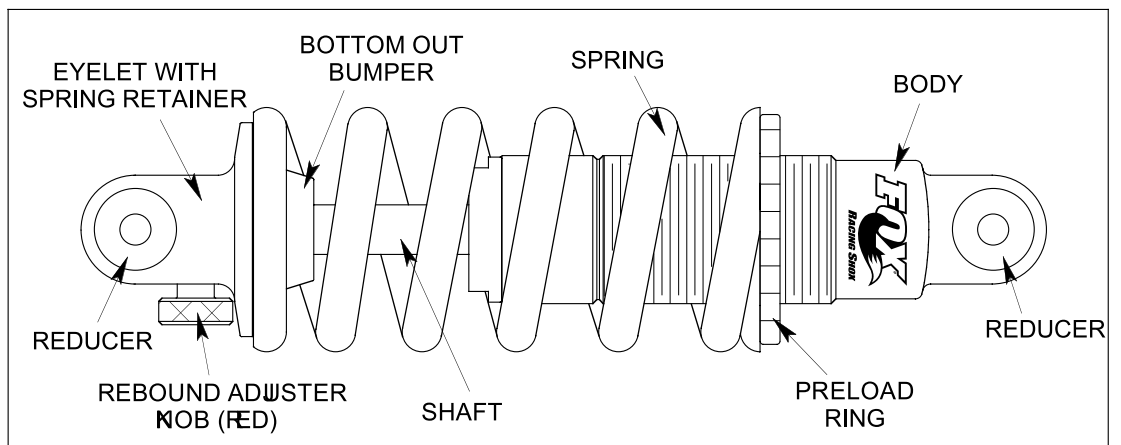
### Vanilla



### Caratteristiche dell'ammortizzatore

Prearico molla regolabile	Corpo monopezzo in alluminio
Molla elicoidale esterna	Occhiello monopezzo
Pistone interno flottante	Carica ad azoto
Damping ad olio	
Damping di compressione sensibile alla forza	

### Vanilla R



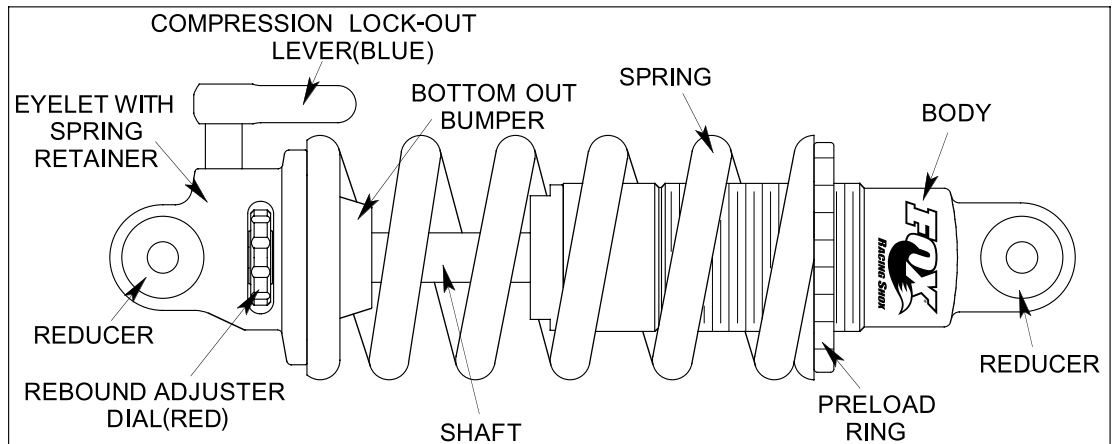
### Caratteristiche dell'ammortizzatore

Corpo monopezzo in alluminio	Valvola di ritorno sensibile alla velocità
Pistone multivalvola	Carica ad azoto
Molla elicoidale esterna	Damping compressione sensibile alla forza
Pistone interno flottante	Prearico molla regolabile
Damping di ritorno a regolazione esterna con 12 scatti	
Damping ad olio	

## Regolazione del ritorno

Il damping di ritorno controlla la velocità di ritorno dell'ammortizzatore dopo la sua compressione. Ruotando il regolatore in senso orario si ottiene un ritorno più lento, ruotandolo in senso antiorario si produce un ritorno più rapido. Questo pomello permette un'ampia gamma di regolazioni, grazie a cui è possibile tarare l'ammortizzatore in base a qualsiasi valore di pressione d'aria e condizione di guida. L'impostazione corretta del ritorno è un valore molto personale, che varia secondo il peso e dello stile di guida. Il ritorno deve essere il più rapido possibile, evitando tuttavia che il ciclista sia sbalzato di sella quando guida su terreno accidentato. Se il ritorno è troppo lento, la sospensione non funzionerà correttamente e la ruota non asseconderà le variazioni del terreno. Per determinare la corretta impostazione del ritorno possono essere necessarie alcune sessioni di guida. Durante le prime, regolare il selettore ed osservare le variazioni prodotte sulla guida. L'impostazione del ritorno può essere diversa al variare delle condizioni di guida.

## Vanilla RL



## Caratteristiche dell'ammortizzatore

Corpo monopezzo in alluminio	Damping ad olio
Pistone multivalvola	Carica ad azoto
Molla elicoidale esterna	Damping compressione sensibile alla forza
Pistone interno flottante	Precarico molla regolabile
Damping di ritorno a regolazione a due posizioni esterna con 36 scatti	
Levetta del damping di compressione a due posizioni (On/Off)	

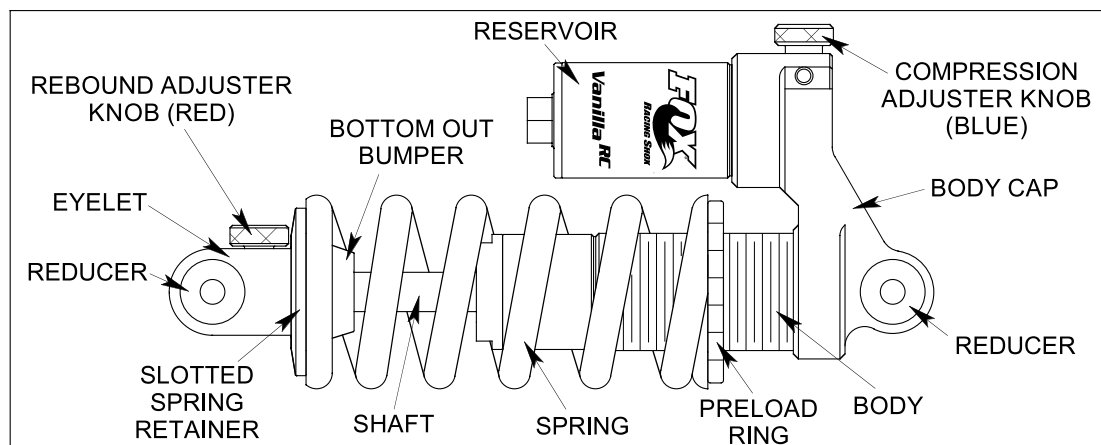
## Regolazione del ritorno

Consultare la Regolazione del ritorno per il Vanilla R.

## Regolazione della compressione

L'ammortizzatore Vanilla RL è dotato di regolazione della compressione, costituito da una levetta blu che offre la scelta fra tre posizioni. In una, la levetta è ad un angolo di 45° in senso antiorario alla normale posizione dell'ammortizzatore. Spostando la levetta in senso orario di 90° si aumenta il damping di compressione. Nell'altra opzione, la levetta è in linea con l'ammortizzatore nella posizione normale. Spostando la levetta di 180° in una delle due direzioni aumenta il damping di compressione. Sulla terza posizione la levetta è in linea con l'ammortizzatore nella posizione normale. Spostando la levetta di 90° in senso orario aumenta il damping di compressione. L'impostazione dell'aumento di compressione rimarrà fisso, salvo "scaricarsi" in seguito ad un forte colpo o sotto un carico eccessivo.

## Vanilla RC



## Caratteristiche dell'ammortizzatore

Carica ad azoto	Valvola di ritorno sensibile alla velocità
Pistone multivalvola	Serbatoio remoto di compensazione (piggyback)
Molla elicoidale esterna	Damping di compressione sensibile alla forza
Pistone flottante interno	Damping ritorno a regolazione esterna con 12 scatti
Precarico della molla regolabile	Damping di compressione a regolazione esterna con 12 scatti
Damping ad olio	

## Regolazione del ritorno

Consultare la Regolazione del ritorno per il Vanilla R.

## Regolazione della compressione

Il damping di compressione si modifica ruotando il pomello di regolazione blu posto sul Vanilla RC. Il regolatore di compressione modifica la forza necessaria a comprimere l'ammortizzatore. Ruotando il pomello di regolazione blu in senso orario si aumenta il damping di compressione (l'ammortizzatore è più difficile da comprimere), mentre ruotandolo in senso antiorario si diminuisce il damping di compressione (l'ammortizzatore è più facile da comprimere). Nel corso delle prime sessioni di guida, agire sul regolatore della compressione ed osservare le variazioni prodotte sulla guida. L'impostazione della compressione potrebbe essere diversa al variare delle condizioni di guida.

Nota: La guida più morbida si ottiene con il regolatore di compressione nell'impostazione di massima morbidezza.